

reusch

STYLE CODE / NAME:

- 53 77 040 Reusch Shinguard Attrakt Supreme
53 77 043 Reusch Shinguard Attrakt Pro
53 77 045 Reusch Shinguard Attrakt Lite

BODY SIZE / KÖRPERGRÖSSE /
ALTURA / ALTEZZA / TAILLE:

- XXS 100 - 120 cm
XS 120 - 140 cm
S 140 - 160 cm
M 160 - 175 cm
L 175 - 185 cm

NOTIFIED BODY / PRÜFSTELLE / CENTRO DE PRUEBAS / CENTRO DI
CONTROLLO / BUREAU DE VÉRIFICATION: INTERTEK ITALIA SPA,
VIA GUIDO MIGLIOLI 2/A, 20063 CERNUSCO SUL NAVIGLIO -
MILANO (MI), ITALY

NOTIFIED BODY NUMBER / PRÜFSTELLEN NUMBER / NUMERO DEL
CENTRO DE PRUEBAS / NUMERO DEL CENTRO DI CONTROLLO /
NUMÉRO BUREAU VÉRIFICATION: NB 2575

NORM / NORM / NORMA / NORMATIVA / NORME: EN 13061:2009
PPE REGULATION (EU) 2016/425

MANUFACTURER / HERSTELLER / FABRICANTE / PRODUTTORE /
FABRICANT: REUSCH INTERNATIONAL SPA - AG

VIA INNSBRUCK / INNSBRUCKER STRASSE 33, I - 39100 BOLZANO / BOZEN
INFO@REUSCH.COM

ES / ESPAÑOL

ADVERTENCIA: Participar en deportes de contacto puede conllevar lesiones graves. El equipo de protección, incluyendo estas espinilleras, no evitará todas las lesiones en la espinilla, pero su adecuada utilización puede ayudar a disminuir su gravedad. Estas espinilleras están únicamente destinadas a ayudar a proteger de golpes menores inherentes al juego del fútbol. No protegen contra golpes mayores. Antes de utilizar siempre verifique que el equipo de protección se ajuste correctamente y no esté demasiado dañado o desgastado. No utilice este producto en caso de cualquier defecto. No utilice estas espinilleras si el refuerzo está agrietado o deformado. No intente modificar estas espinilleras. Cualquier modificación de este producto por parte del usuario puede disminuir sus capacidades de protección. Para disminuir el riesgo de lesiones use espinilleras de la talla correcta y ajústelas de manera adecuada, según las instrucciones de ajuste que se adjuntan. Cuida el producto según las instrucciones de mantenimiento. Las espinilleras que se ajustan con fundas deben siempre usarse con las fundas originales para asegurar el funcionamiento correcto del sistema de protección.

TALLA Y AJUSTE: Consulte la medida correcta en la sección de tallas según su estatura. Siga las instrucciones del diagrama de las espinilleras para colocárselas correctamente. Para probarlas, póngaselas y ajústelas hasta que el ajuste sea cómodo y seguro. Evite ceñir demasiado las correas y obstaculizar la circulación de la sangre.

CUIDADOS: Para limpiar las espinilleras quite la suciedad con un cepillo suave y pase un paño húmedo. No utilice disolventes u otros productos de limpieza, ya que pueden dañar las espinilleras. Tal daño puede no ser visible a simple vista. No someta las espinilleras ni a calor excesivo ni a la luz solar intensa y manténgalas en un sitio seco y bien ventilado. De lo contrario se reducirá el rendimiento de la manillera de manera significativa. Deseche el producto de la manera adecuada, según las normas locales sobre los residuos.

UTILIZAR ESTE PRODUCTO PARA PRATICAR ÚNICAMENTE EL FUTBOL.

IT / ITALIANO

ATTENZIONE: Praticare sport di contatto può provocare lesioni gravi. I dispositivi di protezione, parastinchi inclusi, non proteggono completamente da tutte le lesioni agli stinchi ma se indossati correttamente consentono di ridurne la gravità. Questi parastinchi sono concepiti per proteggere da impatti di bassa entità nel gioco del calcio e non proteggono da impatti di entità superiore. Prima dell'uso controllare sempre che le protezioni siano della misura adatta e non eccessivamente usurate o danneggiate. Se si riscontrano difetti non utilizzare il prodotto. Non utilizzare i parastinchi se il prodotto è rotto o deformato. Non cercare di apportare modifiche ai parastinchi. Qualsiasi modifica apportata al prodotto potrebbe comprometterne le caratteristiche protettive. Per ridurre il rischio di lesioni indossare la misura di parastinchi più adatta e indossarli correttamente seguendo le istruzioni. La cura del prodotto deve essere effettuata in conformità alle istruzioni. I parastinchi con manico elastizzato sono realizzati per essere indossati esclusivamente con i manicotti stessi, al di sotto dei calzettini da calcio.

MISURA E VESTIBILITÀ: Scegliere con cura la misura del parastinco adatta alla propria altezza in base alla tabella riportata in questo prospetto. Fare riferimento allo schema per un posizionamento corretto dei parastinchi. Posizionare i parastinchi sugli stinchi e regolare i cinturini a strappo o i manicotti fino a sentirli comodi e sicuri. Non stringere in modo eccessivo i cinturini a strappo per evitare di bloccare la circolazione del sangue. Per nessuna ragione si possono invertire i lati tra loro. Solo in questo modo il prodotto potrà garantire la sua massima efficacia.

CURA E MANUTENZIONE: Per pulire i parastinchi rimuovere lo sporco con una spazzola morbida e pulire con un panno umido. Non utilizzare solventi o altri detersivi aggressivi poiché potrebbero causare danni ai parastinchi non visibili ad occhio nudo. Rimuovere accuratamente lo sporco dalle chiusure a strappo per garantire la massima sicurezza del parastinco. Non esporre i parastinchi a temperature estremamente alte o ad irradiazione solare diretta e conservarli in un luogo asciutto e ben ventilato per non compromettere la loro efficacia. Smaltere i parastinchi correttamente in conformità alle norme locali in materia di rifiuti.

NON UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PER SPORT DIFFERENTI DAL CALCIO.



reusch



EN13061'2009



PRODUCT INFORMATION

Please read instructions carefully before use

PRODUKTINFORMATION

Bitte vor Gebrauch lesen

INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

Leer los consejos de utilización antes de su uso

INFORMAZIONI RIGUARDO AL PRODOTTO

Leggere i consigli d'utilizzo prima dell'uso

INFORMATION SUR LE PRODUIT

Lire les conseils d'utilisation avant usage



*Verifica le disposizioni del tuo comune



quefairedemesdechets.fr

DE / DEUTSCH

WARNHINWEIS: Die Teilnahme an Kontaktsportarten kann schwere Verletzungen zur Folge haben. Eine Schutzausrüstung, wozu auch diese Schienbeinschützer gehören, kann Verletzungen nicht völlig ausschließen, aber bei richtiger Handhabung das Ausmaß von Verletzungen reduzieren. Diese Schienbeinschützer sind zum Schutz vor leichteren Aufprällen, wie sie beim Fußball vorkommen können, entwickelt worden. Sie schützen nicht vor stärkeren Aufprällen. Die Schienbeinschützer vor jedem Gebrauch auf richtigen Sitz, übermäßige Abnutzungserscheinungen und Beschädigungen überprüfen. Bei auftretenden Rissen und deformierter Schale bitte nicht mehr verwenden. Die Schienbeinschützer dürfen nicht modifiziert werden. Jede Veränderung am Produkt könnte die Schutzleistungen vermindern. Um das Verletzungsrisiko zu mindern, wählen Sie bitte Schienbeinschützer in der für Sie passenden Größe und achten Sie, dass sie richtig anliegen. Zur Reinigung des Produkts bitte die Pflegehinweise beachten. Slip-in Schienbeinschützer müssen mit den mitgelieferten Schienbeinstützen getragen werden, um die korrekte Funktion des Schutzsystems zu garantieren.

GEBRAUCHSHINWEISE: Wählen Sie bitte die Größe der Schienbeinschützer passend zu Ihrer Größe. Die entsprechenden Maße entnehmen Sie der Größentabelle in diesem Prospekt. Die grafische Darstellung zeigt wie Sie die Schienbeinschützer richtig anziehen und befestigen. Zum Anprobieren die Schienbeinschützer auf das Schienbein legen und die Klettverschlüsse oder Stützen anpassen, bis sie bequem und sicher sitzen. Die Verschlüsse nicht zu eng zuziehen, um die Blutzirkulation nicht zu beeinträchtigen. Auf keinen Fall dürfen die linke und rechte Seite vertauscht werden, da ansonsten die volle Leistungsfähigkeit des Produkts nicht garantiert werden kann.

PFLEGEHINWEISE UND AUFBEWAHRUNG: Entfernen Sie Schmutz mit einer weichen Bürste, anschließend mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine Lösungsmittel oder scharfen Reiniger verwenden, da sie die Schienbeinschützer beschädigen könnten. Derartige Schäden sind möglicherweise nicht mit bloßem Auge zu erkennen. Bei der Reinigung insbesondere auf Verschmutzungen der Klettverschlüsse achten. Die Schienbeinschützer keiner starken Sonneneinstrahlung bzw. Hitze aussetzen und an einem gut belüfteten und trockenen Ort aufbewahren. Andernfalls wird die Schutzleistung der Schienbeinschützer erheblich reduziert. Bitte entsorgen Sie die Schienbeinschützer gemäß lokal geltender Abfallbestimmungen.

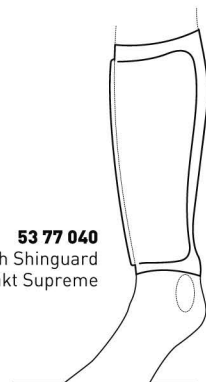
DIESES PRODUKT NICHT FÜR ANDERE SPORTARTEN AUSSER FUSSBALL VERWENDEN.

53 77 040 Reusch Shinguard Attrakt Supreme		
Polypropylene		65%
Ethylene Vinyl Acetate		20%
Polyester		10%
Spandex		5%

53 77 043 Reusch Shinguard Attrakt Pro		
Polypropylene		52%
Ethylene Vinyl Acetate		18%
Polyester		16%
Rubber		7%
Polyamide		7%

53 77 045 Reusch Shinguard Attrakt Lite		
Polypropylene		65%
Ethylene Vinyl Acetate		20%
Polyester		15%

53 77 040
Reusch Shinguard
Attrakt Supreme



53 77 043
Reusch Shinguard
Attrakt Pro



53 77 045
Reusch Shinguard
Attrakt Lite



EN / ENGLISH

WARNING: Participation in contact sports may result in serious injury. Protective equipment, including shinguards, won't eliminate all the injuries to the shin but when worn properly may help reduce their severity. These shinguards are intended to protect against minor impacts inherent to the game of soccer/football. They do not protect against major impacts. Always check protective equipment for proper fit and excessive wear or damage before using. If any defects are found do not use this product. Do not use this shinguard if the shell is cracked or deformed. Do not attempt to modify the product. Any user modifications to this shinguard may lessen its protective properties. Wear your correct size shinguards and fit them properly in accordance with the fitting instructions provided to reduce your risk of injury. Care for the product only in accordance with the instructions. Slip-in shinguards must be worn with the supplies guard sleeve to ensure proper function of the protective system.

SIZE AND FIT: Consult the size chart on this booklet to select the shinguard size appropriate for your height. Refer to shinguard diagram for proper placement. To try on shinguard position them over the shin and adjust the strap or sleeve until the fit is comfortable and secure. Avoid fastening the strap so tightly that they restrict the blood circulation.

CARE: To clean your shinguard please remove dirt with a soft brush and wipe with a damp cloth. Do not use solvents or other cleaners as they may cause damage to the shinguards. Such damage may not be visible upon inspection. Do not expose the product neither to excessive heat nor strong sunlight and store the shinguard in a dry and ventilated area otherwise the performance of the shinguard reduce significantly. Dispose your shinguards properly in accordance with local waste regulations.

DO NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY SPORT OTHER THAN FOOTBALL/ SOCCER.

FR / FRANÇAIS

AVERTISSEMENT: La pratique de sports de contact peut conduire à de graves blessures. Les équipements de protection tels que les protèges- tibias en limitent les risques. Bien portés, ils permettent également de diminuer la gravité de l'impact. Ces protèges- tibias sont prévus pour prémunir des impacts mineurs propres au football. Ils ne protègent pas des impacts majeurs. Veillez à toujours faire attention à ce que l'équipement de protection soit adapté à votre taille, non porté excessivement ou endommagé avant son usage. Si vous constatez des défauts, veuillez ne pas utiliser ce produit. Ne pas porter ce protège- tibia si la coque est fendue ou déformée. Ne pas tenter de modifier le produit. Une quelconque modification de ce protège- tibia faite par l'utilisateur peut conduire à la perte de ses propriétés protectrices. Veuillez porter vos protèges- tibias à votre taille et conformément aux instructions fournies afin de réduire le risque de blessure. N'utilisez ce produit que conformément aux instructions. Les protèges- tibias fournis avec un manchon doivent être impérativement portés avec le manchon de protection afin d'assurer la fonction appropriée du système de protection.

TAILLE: Consulter le tableau de taille sur ce livret afin de sélectionner la taille appropriée de protège- tibia. Se référer au graphique du protège tibia pour un bon placement. Pour essayer les protèges- tibias, les positionner sur le tibia et ajuster la sangle ou manchon jusqu'à se sentir confortable et sécurisé. Éviter de tirer la sangle fortement pour une bonne circulation du sang.

PRÉCAUTION: Pour nettoyer vos protèges- tibias, enlever la terre ou saletés avec une brosse souple et essuyer avec un papier humide. Ne pas utiliser de solvant ou d'autres nettoyants qui pourraient endommager les protèges tibias. De tels dégâts peuvent ne pas se percevoir après utilisation. Ne pas exposer le produit à une chaleur excessive ou directement aux rayons du soleil et ranger les protèges- tibias dans un endroit sec et ventilé sinon la performance des protèges- tibias diminue de manière significative. Se débarrasser de ses protèges tibias proprement en adéquation avec les règles locales de déchets.

NE PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUT AUTRE SPORT QUE LE FOOTBALL.